



Instytut Uprawy  
Nawożenia i Gleboznawstwa  
Państwowy Instytut Badawczy

## ZAKŁAD ŻYWIENIA ROŚLIN I NAWOŻENIA

Lhoist Bukowa Sp. z o.o.  
Bukowa, ul. Osiedłowa 10  
29-105 Krasocin

Wasze pismo z dnia 22.09.2016 r.

Nasz znak: NŻN/415/274/16

Data: 24.11.2016 r.

### Świadectwo kwalifikacji produktu do stosowania w rolnictwie ekologicznym wydane dla: Lhoist Bukowa Sp. z o.o.

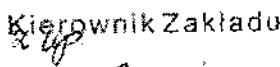
Na wniosek producenta, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 2 marca 2010 r. (Dz. U. Nr 54, poz. 326), wapno nawozowe o nazwie **Rol - Gran extra wapno nawozowe węglanowe granulowane CaO min. 50, granulacja 2-6 mm** zostało zakwalifikowane przez IUNG- PIB w Puławach do stosowania w rolnictwie ekologicznym.

Produkt zostaje umieszczony w wykazie nawozów i środków poprawiających właściwości gleby, zakwalifikowanych do stosowania w rolnictwie ekologicznym pod numerem NE/331/2016.

Świadectwo nie jest gwarancją wartości użytkowej produktu. Za jakość produktu odpowiada **Lhoist Bukowa Sp. z o.o.**

Świadectwo traci ważność z chwilą zmiany technologii wytwarzania produktu (składu surowcowego lub źródła pochodzenia surowców), mogącej w istotny sposób wpływać na jego właściwości. O zmianach takich producent zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić IUNG-PIB w Puławach.

  
dr Agnieszka Kuczyńska

Kierownik Zakładu  
  
dr inż. Tadeusz Cichociński

Otrzymują:

1. Lhoist Bukowa Sp. z o.o., Bukowa, ul. Osiedłowa 10, 29-105 Krasocin
2. MRiRW, Departament Hodowli i Ochrony Roślin, Wydział Rolnictwa Ekologicznego

Vertimas iš lenkų kalbos

IUNG VALSTYBINIS TRĄŠŲ IR DIRVOŽEMIO TYRIMO INSTITUTAS

AUGALŲ MITYBOS IR TRĄŠŲ  
ĮMONĖ

**Lhoist Bukowa Sp. Z o.o.**  
**Bukowa, Osiedłowa gt. 10,**  
**29-105 Krasocin**

Į Jūsų 2016.09.22 dienos raštą

Mūsų Nr.: NZN/415/274/16

Data: 2016.11.24

Produkto, skirto naudoti ekologiškame žemės ūkyje,  
kvalifikacijos pažymėjimas, išduotas: **Lhoist Bukowa Sp z o.o.**

Pagal gamintojo išvadą, sutinkamai su Žemės ūkio ir kaimo vystymo ministro 2010 m. kovo 2 d. įsakymu /Is.S. Nr.54, str. 326/, kalkių trąšos, pavadinimu **Rol-Gran ekstra kalkių trąšos, anglies granuluotos CaO min. 50, granuliacija 2-6 mm** Pulavų IUNG-PIB buvo kvalifikuotos, kaip tinkamos naudoti ekologiškame žemės ūkyje.

Produktas buvo patalpintas trąšų ir dirvožemio kokybę gerinančių priemonių, skirtų naudoti ekologiškame žemės ūkyje, sąraše Nr. NE/331/2016.

Pažymėjimas negarantuoja produkto vartojimo vertės. Už produkto kokybę atsako **Lhoist Bukowa Sp. Z o.o.**

Pažymėjimas netenka galios, pasikeitus produkto gamybos technologijai /žaliavų sudėčiai arba žaliavų kilmės šaltiniams/, galinčiai iš esmės turėti reikšmės jo savybėms. Apie tokius pasikeitimus gamintojas privalo nedelsiant pranešti į Pulavų IUNG-PIB.

Įmonės vadovas  
/parašas/

dr. inž. Tamara Podczuszun

/parašas/  
dr. Agnieszka Rutkowska

Gauna:

1. **Lhoist Bukowa Sp. Z o.o., Bukowa, Osiedłowa gt. 10, 29-105 Krasocin**
2. MriRW, Augalų plėtros ir apsaugos departamentas, Ekologiško žemės ūkio skyrius

Czartoryskich gt. 8, 24-100 Pulawy  
tel.: + 48 81 4786 830  
[www.iung.pulawy.pl](http://www.iung.pulawy.pl) [nawozenie@iung.pulawy.pl](mailto:nawozenie@iung.pulawy.pl)  
NIP: 716-000-42-81

2016 m. gruodžio 01 d.

Vertimas tikras: I. Į vertimų centras "AKADEMA ir Ko" vertėja Loreta Regina Vasinauskienė. (Asmens kodas 44301150106, adresas Taikos pr. 77-12, LT-50434 Kaunas, Lietuva



Loreta Regina Vasinauskienė

I. Į vertimų centras "AKADEMA ir Ko", Laisvės al. 99, Kaunas, Lietuva

Tel./Faks. (8-37) 226422, Mob. Tel. 8-611-78092 El. paštas: [loreta@akadema.lt](mailto:loreta@akadema.lt)



Susiūta, sunumeruota  
ir antspaudu užtvirtinta  
... ( ) ... lapai

*L. Kuryš*